

## THE STREETS OF PHILADELPHIA



(by Bruce Springsteen , 1993)

I ① ..... bruised and battered  
 And I couldn't tell what I ② .....  
 I was ③ ..... to myself  
 Saw my ④ ..... in a ⑤ .....  
 I didn't know my own ⑥ .....

Oh ⑦ ..... are you gonna leave me wasting away  
 On the ⑧ ..... of Philadelphia

I walked the avenue till my ① **head /legs/arms** felt like stone  
 I heard the voices of ② **family /friends /lovers** vanished and gone  
 At night I could ③ **hear /feel / see** the blood in my veins  
 Just as ④ **blue/black/grey /red** and whispering as the rain  
 On the streets of ⑤ **Chicago / New York /Philadelphia**

Ain't no ⑨ ..... gonna greet me  
 It's just you and I my ⑩ .....  
 And my ⑪ ⑪ ..... don't fit me no more  
 I walked a ⑫ ⑫ ..... miles just  
 to slip this ⑬ ⑬ .....

The ⑭ ⑭ ..... has fallen, I'm lyin' awake  
 I can feel ⑮ ⑮ ..... fading away.  
 So ⑯ ⑯ ..... me brother  
 with your faithless ⑰ ⑰ .....  
 Or will we leave each other ⑱ ⑱ ..... like this  
 On the ⑲ ⑲ ..... of ⑳ ⑳ .....

My Score :  
 / 20

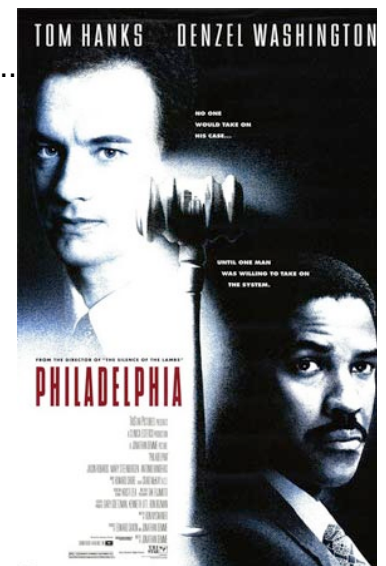
### Les Rues De Philadelphie (1)

*J'étais meurtri et blessé et ne pouvais dire ce que je ressentais  
 J'étais méconnaissable  
 J'ai vu mon reflet dans une vitre, je ne reconnaissais pas mon propre visage  
 Oh mon frère, vas-tu me laisser dépérir ?*

*J'ai marché dans l'avenue jusqu'à ce que mes jambes soient dures comme de la pierre  
 J'ai entendu les voix de mes amis disparus et partis  
 La nuit, je pouvais entendre le sang dans mes veines  
 Tout aussi noir et insidieux que la pluie  
 Dans les rues de Philadelphie*

*N'y aura-t-il donc aucun ange pour m'accueillir ?  
 C'est un face à face entre toi et moi mon ami,  
 Et mes vêtements ne me vont plus  
 J'ai marché des milliers des kilomètres  
 Simplement pour quitter ce corps*

*La nuit est tombée, je suis allongé mais éveillé  
 Je sens que ma vie s'éteint  
 Accueille-moi donc mon frère de ton baiser de Judas  
 Ou allons-nous quitter ainsi, abandonné de tous  
 Dans les rues de Philadelphie.*



(1) La ville de Philadelphie est née du rêve de son fondateur, William Penn, qui souhaitait montrer un exemple de tolérance aux autres nations. C'est là que se trouve l'intérêt du choix de cette ville et le paradoxe, entre cette ville symbole de tolérance et l'intolérance vis à vis des personnes atteintes du Sida que cette chanson dénonce, ainsi que d'autres formes d'intolérance qui sont retrouvées dans le film 'Philadelphia'

I was bruised and battered and I couldn't tell  
What I felt  
I was unrecognizable to myself  
I saw my reflection in a window I didn't know  
My own face  
Oh brother are you gonna leave me  
Wastin' away  
On the streets of Philadelphia

I walked the avenue till my legs felt like stone  
I heard the voices of friends vanished and gone  
At night I could hear the blood in my veins  
Black and whispering as the rain  
On the streets of Philadelphia

Ain't no angel gonna greet me  
It's just you and I my friend  
My clothes don't fit me no more  
I walked a thousand miles  
Just to slip the skin

The night has fallen, I'm lyin' awake  
I can feel myself fading away  
So receive me brother with your faithless kiss  
Or will we leave each other alone like this  
On the streets of Philadelphia